

中国历代经典宝库

最 / 低 / 限 / 度 / 的 / 中 / 国 / 文 / 化 / 阅 / 读 / 书 / 目

威
权
间
度
学
短
时
速
国
最
快

台湾·王文进/著

Wang wenjin

JINGTUSHANGDEFENGYAN
LUOYANGJIALANJI

洛阳伽蓝记

净 / 土 / 上 / 的 / 烽 / 烟

快读



金利与灵台比高，广殿共职房等壮。岂直木衣锦绣，土被朱紫而已哉！暨水熙多，皇舆迁邠，诸寺僧尼，亦与时徙。

海南出版社 三环出版社

中国历代经典宝库 |

权威时间
最短速度
最快

最 / 低 / 限 / 度 / 的 / 中 / 国 / 文 / 化 / 阅 / 读 / 书 / 目

台湾·王文进/著

Wang wenjin

JINGTUSHANGDEFENGYAN
LUOYANGJIALANJI

洛阳伽蓝记

净 / 土 / 上 / 的 / 烽 / 烟

快读

金利与灵台比高，广殿共职房等社。岂直木衣锦绣，土被朱紫而已哉！暨水照多，皇舆迁邠，诸寺僧尼，亦与时徙。

海南出版社 三环出版社

图书在版编目(CIP)数据

洛阳伽蓝记快读：净土上的烽烟 / 王文进编撰，-2版.

海口：海南出版社、三环出版社，2003.12

(中国历代经典宝库)

ISBN 7-80564-873-5

I.洛… II.王… III.①地方史—史料—洛阳市—北魏

(439~534)②寺庙—史料—洛阳市—北魏(439~534)

IV.K928.75

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 120780 号

中国历代经典宝库

洛阳伽蓝记快读——净土上的烽烟

编撰者：王文进

主 编：符国栋

副主编：周小华 高 丰

责任编辑：何晓玲 卫淑霞 杨伟祯

执行编校：丛 超 周小华 周 磊

※

海南出版社、三环出版社出版发行

(570216·海口市金盘区建设三横路2号)

北京京丰印刷厂印刷

2005年1月新1版 2005年1月第1次印刷

开本 850 × 1168 毫米 1/32 印张：600

字数：1.2 千万 印数：0001—2000

书号：ISBN 7-80564-873-5/K·27

全套定价(60册)：1500.00(元)

总序

一个中国古典知识 大众化的构想



许多讨论或研究中国文化的学者，大概都承认一桩事实：中国文化的基调，是倾向于人间的；是关心人生，参与人生，反映人生的。我们的圣贤才智，历代著述，大多围绕着一个主题，治乱兴废与世道人心。无论是春秋战国的诸子哲学，汉魏各家的传经事业，韩柳欧苏的道德文章，程朱陆王的心性义理；无论是贵族屈原的忧患独叹，樵夫惠能的顿悟众生；无论是先民传唱的诗歌、戏曲，村里讲谈的平话、小说……等等种种，随时都洋溢着那样强烈的平民性格、乡土芬芳，以及它那无所不备的人伦大爱，一种对平凡事物的尊敬、对社会家国的情怀、对苍生万有的期待，激荡交融，相互辉耀，缤纷灿烂地造成了中国——平易近人、博大久远的中国。

可是，生为这一个文化传承者的现代中国人，对于这样一个历史悠久、胸怀天下的文明，这样一个塑造了



我们、呵护了我们几千年的文化母体，可有多少认识？多少理解？又有多少接触的机会、把握的可能呢？

一般社会大众暂且不提，就是我们的莘莘学子、读书人，受了十几年的现代教育以后，究竟读过几部历代的经典古籍？了解几许先人的经验智慧？当年林语堂先生就曾感叹过，现在的大学毕业生，连“中国几种重要丛书都未曾见过”，遑论其他？

特别是近年以来，电视、电影和一般大众媒体的普遍流通，更造成了一个畸形文化当道、社会价值浮动的生活形态。西方一位著名学者雷文孙所说的当代世界是一个“没有围墙的博物馆”，固然说明了这一现象，但真正的问题，却在于我们的根性尚未扎稳，就已目迷五色地跌入了传播学者所批评的“优势文化”的辐射圈内，失去了自我的特质与创造的能力。

何况，近代的中国还面对了内外双重的文化焦虑。自内在而言，白话文学运动固然开发了俚语俗言的活力，提升了大众文学的地位，觉悟到社会群体的知识参与力，却相对地减损了我们对中国古典知识的传承力；以往属于孩童启蒙的“小学”教育，属于读书人必备的“经学”常识，都在新式教育的推动下，变得无比艰涩与隔膜了。自外在而言，五四以来的西化怒潮，不断开展了对西方经验的学习，对传统意识的批判，意兴风发地营造了我们的时代感觉与世界精神，为我们的现代化打下了一定程度的基础；它也同时疾风骤雨般地冲刷着中国备受误解的文明，削弱了我们的文化认同与历史根源，使我们现代化的整体架构上模糊了着力的点，漫



患了精神的面。

几十年前，国际联合会教育考察团在一份报告中曾一针见血地指出：欧洲力量的来源，经常是透过古代文明的再发现与新认识而达至；中国的教育也理当如此，才能真正发挥它的民族性与创造性。

事实上，现代的学术研究，也纷纷肯定了相似的论点。文化人类学所剖示的，每一个文化都有它的殊异性与持续性；知识社会学所探讨的，一个文化的强大背景与典范人物，常常是新一代创造者的“支援意识”的能源；而李约瑟更直截了当地说，除了科技以外，其他文化的成果是没有普遍性的。在这里，当我们回溯了现代中国的种种内在、外在与现实的条件之余，中国文化风格的深透再造，中国古典知识的普遍传承，更成了炎黄子孙无可推卸的天职了。

《中国历代经典宝库》的编辑印行，就是这样一份反省与辨认的开展。

在中国传延千古的史实里，我们也都看到，每当一次改朝换代或重大的社会变迁之余，都有许多沉潜会通的有心人站出来，颠沛造次，心志不移地汲汲于兴灭继绝的文化整理、传道解惑的知识普及——孔子的汇编古籍、有教无类；刘向的校理众书、编目提要；郑玄的博古知今、遍注群经；乃至孔颖达的《五经正义》，朱熹的《四书集注》，王心斋的深入民众、乐学教育……他们或以个人的力量，或由政府的推动，分别为中国文化做了修旧起废、变通传承的伟大事业。

辛亥革命以来，也有过整理国故的呼吁、读经运动



的倡行；商务印书馆更曾经编撰印行了相当数量、不同种类的古书今释语译。遗憾的是，时代的变动太大，现实的条件也差，少数提倡者的陈义过高，拙于宣导，以及若干出版物的偏于学术界或知识分子的需要；这一切，都使得历代经典的再生，和它的大众化，离了题，触了礁。

当我们着手于这项工作的时候，我们一方面感动于前人的努力，一方面也考虑了当前的需求，从过去疏漏了的若干问题开始，提出了我们这个中国古典知识大众化的构想与做法。

我们的基本态度是：中国的古典知识，应该而且必须由全民所共享。它们不是知识分子的专利，也不是少数学人的独宠，我们希望它能进入到大众的生活里去，也希望大众都能参与到这一文化遗产的事业中来；何况，这些历代相传的经典，又有那么多的平民色彩，那么大的生活意义——说得更彻底些，这类经典，大部分还是平民大众自身的创造与表现。大家怎么能眼睁睁地放弃了这一古典宝藏的主权呢？

为此，我们邀请的每一位编撰人，除了文笔的生动流畅外，同时希望他能拥有古典的与现代的知识的专业、学者，对当前现实有一适当的理解与同情。在这个基础上，历代经典的重新编撰，方始具备了活泼明白、深入浅出、趣味化、生活化的蕴义。

也是为此，我们出版这套书，除了面向多层次的读者外，还考虑到青少年读者。毕竟，这是一种文化扎根的事业，扎根当然是愈早愈好。在最有吸收力、阅读力



的年龄,在最能培养人生情趣和理想的时候,我们的青少年朋友就能与这些清澈的智慧、广博的经验为友,接触到千古不朽的思考和创造,而我们所谓的“中国古典知识大众化”,才不会是一句口号。

这也意味着我们对编撰人写作态度的期盼,以及我们对社会群体的邀请。但愿透过这样的方式,让中国的知识、中国的创作,能够回流反哺,回到每一个中国家庭里,使每一位具有中学文化程度以上的中华子民,都能喜爱它、阅读它。

我们深深明白中国文化的丰美,它的包容与广大。每一时代,每一情境,都有不同的创作与反省;它们或惊或叹、或悲或喜,或温柔敦厚、或鹏飞万里,虽然形式多端、诉求有异,却丝毫无损于它们的完美与贡献。这也就确定了我们的选书原则:尽可能的多样化与典范化。像《四库全书》对佛典道藏的排斥,像历代经籍对戏曲小说的贬抑,甚至多数人都忽略了中国的科技知识、经济探讨、敦煌遗墨,都是我们所不愿也不宜偏漏的。

就这样,我们在时代意义的需求、历史价值的肯定、多样内容的考量下,从二十五万三千余册的古籍旧藏里,归纳综合,选择了目前呈现在诸位面前的六十部经典。这是我们开发中国古典知识能源的第一步,希望不久的将来,我们能继续跨出第二步、第三步……

我们所以采用“经典”二字为这六十部书的结集定名;一方面是一一《说文解字》所释的,“经”是一种有条不紊的编织排列;《广韵》所说的,“典”是一种法,一

种规则。它们的交织运作，正可以系统地演绎了中国文化的风格面貌，给出我们日常行为的规范，生活的秩序，情感的条理。另一方面——也是采用了章太炎先生的说法：它们是“当代记述较多而常要翻阅的”一些书。我们相信，中国文化的恢宏壮丽，必须在这样的襟怀中才能有所把握。

与这个信念相表里，我们在这六十部经典的编印上，不作分类也不予编号。这套经典对我们是一体同尊的，改写以后也大都同样亲切可读，我们企冀于提供的，是一套比较完备的古典知识。无论古代中国七略四部的编目，或现代西方科技分类的正名，都易扭曲了它们的形象，阻碍了可能的欣赏，这就大大违反我们出版这套书的宗旨了。

但在另一种意义上，我们却分别为旧典赋予了新的书名，用现代的语言烘托原书的精神，增进读者对它的亲和力；当然，这也意味着它是一种新的解释，是我们以现代的编撰形式和生活现实来再认的古典。

也是在这种种实质的、阅读的要求下，我们不得不原书有所去取，有所融汇与变通。譬如，原典最大的《资治通鉴》，将近三百卷的皇皇巨著，本身就是一个雄伟的书中帝国，一般大众实难轻易地一窥堂奥。新版的《帝王的镜子》做了提玄勾要的梳理，形式也类同袁枢《通鉴纪事本末》的体裁，把它作了故事性的改写，虽然字数浓缩了，却在不失原典题旨的照顾下，提供了一份非专业的认知。其他的部分经典，也有类似的写法。这方面，欧美出版界倒有不少可供我们借鉴的例子。远的



不谈，就以汤恩比的《历史研究》来说，前六册出版了未及十年，桑马威尔就为它作了浓缩至六分之一的大众节本，畅销一时，并曾获得汤氏本人的大大赞赏。我们的作法虽不必尽同，但精神却是一致的。

再如，原书最少的老子《道德经》，这部被美国学者蒲克明肯定为未来大同世界家喻户晓的一部书，短短五千言，我们却相对地扩充、阐释，完成了十来万字的《生命的大智慧》。又如《左传》、《史记》、《战国策》等书，原有若干重叠的记述，经过编撰人的相互研讨，各有删节，避免了雷同繁复。……由于历代经典的缤纷多彩，体裁富丽，笔路万殊，各编撰人曾有过集体的讨论，也有过个别的协调，分别作成了若干不同的体例原则，交互运用，以便既能充分发挥原典精神，又能照顾现实需要，为广大读者打出一把把迈入经典大门的钥匙。

无论如何，重新编写后的这套书，毕竟仍是每一位编撰者的心血结晶、知识成果。我们明白，经典的解释原有各种不同的学说流派，在重新编写的过程里，每一位编撰者的参酌采用，个人发挥，我们都寄寓了最高的尊重。

这套书，分别附上了原典或原典精华，不只是强调原典的不可或废，更在于牵引有心的读者，循序渐进，自浅而深。但愿我们的读者，在举一反三、触类旁通之余，更能一层层走向原典，去作更高深的研究，缔造更丰富的成果；上下古今，纵横万里，为中国文化传香火于天下。

是的，我们衷心希望，这套《中国历代经典宝库》



的编印,将是一扇现代人开向古典的窗;是一声历史投给现代的呼唤,是一种关切与拥抱中国的开始;它也将是一盏盏文化的灯火,在漫漫书海中,照出一条知识的、远航的路——

也许,若干年后,今天这套书的读者里,也有人走进这一伟大的文化殿堂,与先圣先贤并肩论道,弦歌不辍,永世长青地开启着、建构着未来无数个世代的中国心灵。

历史在期待。

主编 识

识

识

识

识

识

识

识

识

致读者书。

亲爱的朋友们：

当我们展读古籍，回顾到五胡乱华后的南北朝史时，也许会直觉地认为衣冠既已南渡，则中华历史文化的重心，将完全落在“江南佳丽地，金陵帝王州”的建康城上。至于北方，既然陷入异族的控制下，必定是笼罩在一片胡风蛮雨之中，在文化的程度上，绝对无法和人文荟萃的江南相提并论。

如果用这种偏狭的眼光来看南北朝史，必然无法掌握到中华民族大融合的来龙去脉，也无法了解大唐文化为何如此灿烂夺目的原因。事实上，在历史的演进中，北朝文化这股巨流的注入，是不可忽视的。

因此，只要我们一翻开杨銜之的这本《洛阳伽蓝记》，一定会很快地将历史视野调整过来。因为我们在本书中，发现到北魏鲜卑族，不但将荒废已久的洛阳城，重新建造成一座中国有史以来规



模最宏大的都城，并且在城里的各项活动中，更展现着极为缤纷生动的人文色彩。

虽然孝文帝迁都洛阳，推行华化政策的事迹，备载史籍，为大家所耳熟能详。但是一个都城具体的活动内容及独特的生命，往往不是官方正式的文件所能完全表现出来。就这一点而言，北魏洛阳城可以说是相当的幸运。自孝文帝选都洛阳至永熙三年，东、西魏分裂也不过短短四十年左右，却能产生一位像杨衒之这样有历史文化感的文人，将洛阳城的都邑建制、街坊市道、风土民情以及帝室纷争的血泪史以极深沉的笔调凝塑起来。反观南朝的建康城：建都达三百余年，却没有一部像杨衒之这样的作品，可以让我们借以去揣摩六朝繁华的轮廓，无怪乎连唐人都会有“六朝如梦鸟空啼”的惋叹了。

《洛阳伽蓝记》除了以文字精确地保存了北魏洛阳城的原貌之外，更可贵的是杨衒之在书中还一再流露出史家无畏的批判精神。此书写就之际，正是高氏家族准备篡位东魏孝静帝的时候。杨衒之在书中对尔朱氏当年在洛阳逼乱宫屋的下场，一再施以重笔，应有春秋大义存焉。此书只要方诸魏收的《魏书》，就可对照出杨衒之的风骨嶙峋。

正因为杨衒之具有这种无畏的道德精神、巨细靡遗的观察力以及优美的文笔，当他看到这座中国有史以来最大的都城“京城表里，凡有一千余寺，今日察廓，钟声罕闻。恐后世无传，故撰斯记。”



预感到这场繁华可能即将化成灰烬，顿时涌起沉重的历史感，想紧紧地将这些文明的面貌留住。于是借着记伽蓝寺庙为名，详尽地记录了洛阳城的一切；却又在客观记录之中不时地加上自己对洛阳城这段历史的回忆和批判，终于使得这本书在客观记录之中，另外还回荡着一种低回不已的声音。因此，这本书可以说是兼具了地志的正确、历史的批判和文学的优美三种性格。也只有这种丰富性，才能帮助我们完整地掌握北朝文化的真相，进而全面性了解往后南北文化是透过怎样的基础来完成一次伟大的融合。

王文进 敬启

← Mu Lu 目录

总序 / 1

致读者书 / 9

第一章 导论篇 / 1

第一节 序曲 / 1

第二节 《洛阳伽蓝记》写作的 时空背景 / 5

第三节 《洛阳伽蓝记》特殊的 笔法与体例 / 10

第四节 《洛阳伽蓝记》 作者生平事迹之谜 / 14

第二章 地学篇 / 19

第一节 前言——孝文帝 迁都洛阳的原因 / 19

第二节 北魏以前洛阳建都之经略 / 22



第三节 中国传统都城规划与洛阳城 /26

第四节 北魏洛阳城 /28

第三章 史学篇 /52

第一节 杨衒之的史家精神

——与魏收《魏书》的比较 /53

第二节 北魏帝国兴亡录 /60

第三节 杨衒之笔下的洛阳社会 /73

第四章 文学篇 /93

第一节 前言 /93

第二节 空间与时间的切割 /97

第三节 冷笔与热笔的变换 /105

第四节 真实与虚幻的交错 /111

结语 /113

第五章 赏鉴篇 /115

前言 /115

一、永宁寺 /116

二、建阳里 /129

三、平等寺 /132

四、宣忠寺 /140

五、法云寺 /144

原典精选 /153

第一章 导论篇

第一节 序曲

公元一七六四年的十月十五日，十八世纪最伟大的历史家——吉朋(Edward Gibbon)旅行到史迹斑驳的罗马古城中，立刻被四面八方涌来的沧桑所包围。他走过罗马元老院的每一个台阶，就想到杜雷(Tulley)演讲时的风采，想到凯撒被刺时的眼神，尤其当他听到朱比德的神庙中传来赤足唱诗班的咏赞之歌时，心中一直激荡不已，终于那本史学经典巨作——《罗马帝国兴亡史》——的底稿就这样闪现在这位大师的脑海中①。